

Naoki Urasawa
presenta
Horrible Story



MONSTER



Libro 20
Lo que de verdad importa

BIBLIOTECA



PACHINCO

presenta

MONSTER

Tenma intenta introducirse en la República Checa para buscar a la madre de Johan.

La policía de la frontera detecta que es un inmigrante ilegal, pero él consigue escapar por los pelos gracias a la ayuda de Grimmer, un periodista freelance.

Finalmente, ambos se separan sin preguntarse mutuamente sus motivos respectivos para dirigirse a la República Checa. De hecho, Grimmer también está muy interesado en el Kinderheim 511, que existiera antaño en la Alemania del Este.

Pero ahora la historia cambia de escenario a Praga.



8 480002 105088

00020

4,15 euros





¿DÍGAME?
SÍ, AQUÍ EL
INSPECTOR
ZEMAN.



¿ASÍ QUE
EL PRESUN-
TO AUTOR DEL
ROBO AL SU-
PERMERCADO
HA CONFE-
SADO...?



BUEN
TRABAJO,
DETECTI-
VE SAK...

¿YO...?
BUENO, TO-
DAVÍA TEN-
GO UN PAR
DE COSI-
LLAS QUE
HACER...



ESO ES... MÁS
O MENOS EN UNA
HORA ESTARÉ DE
VUELTA EN CO-
MISARÍA.



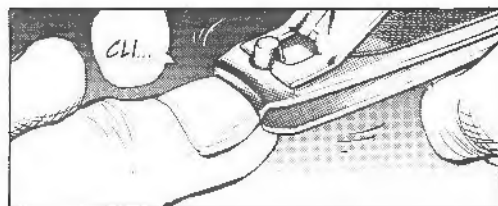
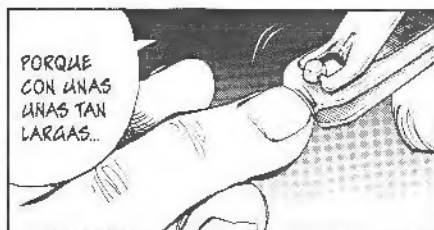




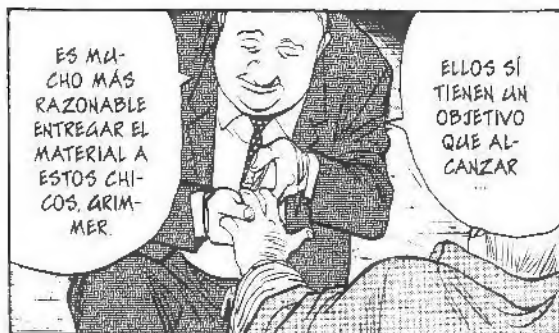
CAPÍTULO 83

LAS AVENTURAS DE STEINER EL MAGNÍFICO











LA GRABACIÓN DE ESA CINTA NARRA LA NATURALEZA DEL "MONSTRUO"...

¡DEL "MONSTRUO" QUE ELLOS NECESITAN PARA ALCANZAR SU OBJETIVO!

SC
L
I
P!



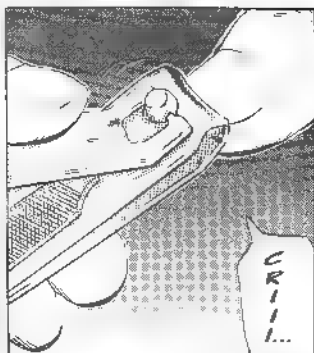
SÓLO EL "MONSTRUO"... PUEDE VOLVER A REUNIRLOS A TODOS...

¡A TODOS LOS CHICOS DEL KINDERHEIM SHJ!

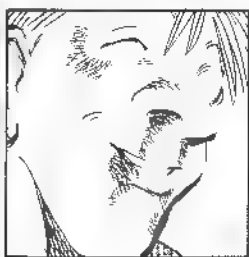


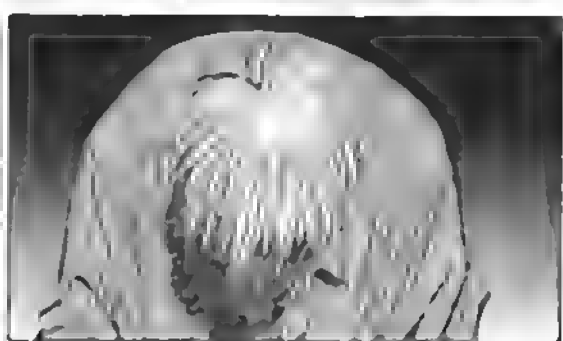
LOS NIÑOS QUE FUERON REUNIDOS EN EL ORFANATO SHJ PARA CONVERTIRSE EN LO MEJOR DE LO MEJOR, LA ELITE DEL COMUNISMO DE LA ANTIGUA RDA...

¡NADIE ANTES HABÍA REUNIDO SEMEJANTE ELENCO!



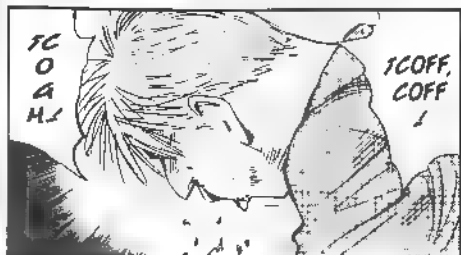




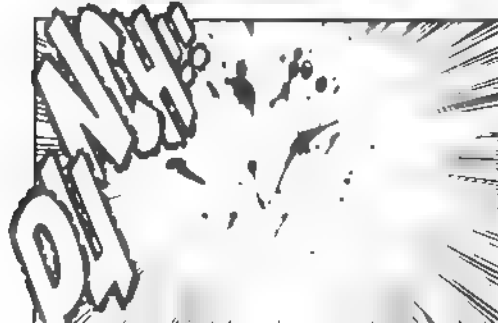


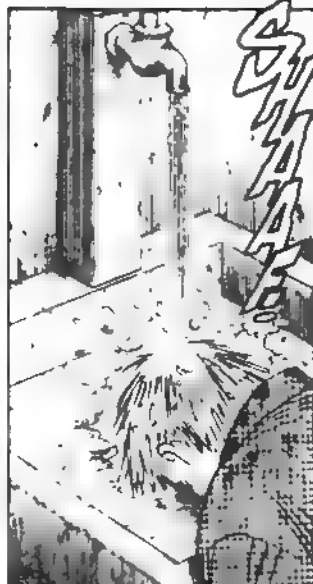


DE
STEI-
NER EL
MAG-
NÍFI-
CO?

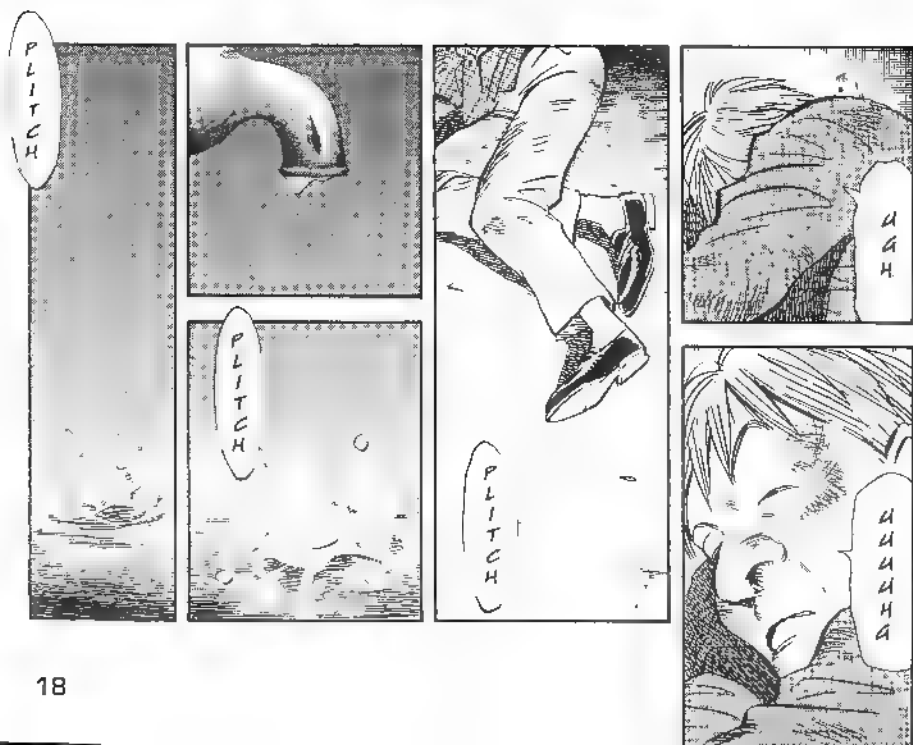


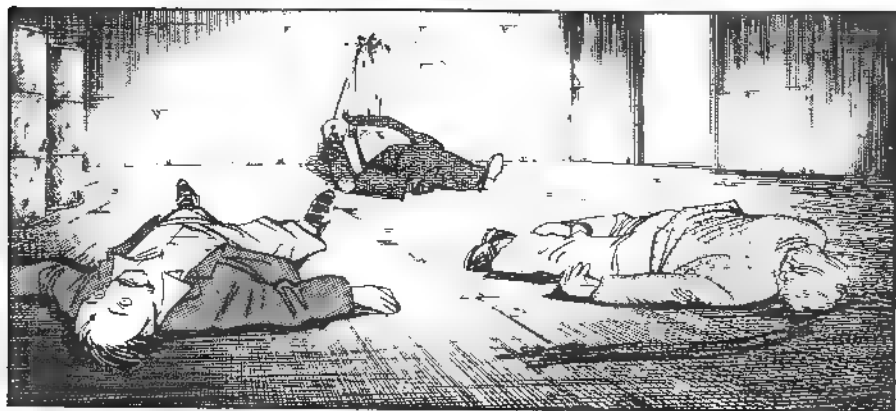
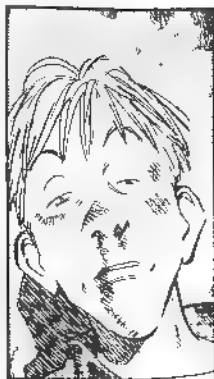






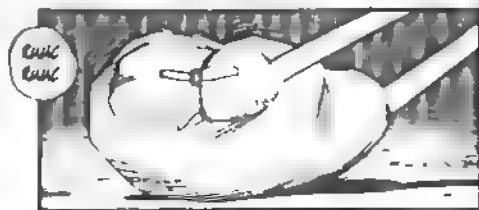






RE-
CUERDO
QUE EN-
TRÓ UNA
MUJER









¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡

SE DÓN-
DE ESTÁN
LOS CA-
DAVERES
!!

¡¡ EN EL
SOTANO
BAJO !!

¡¡ BASTA
LOS ASES-
INOS
QUE NO SE
OS ESCAPA
NADA !!

SEMAN-
ERO DE VIC-
TIMAS
!!

¡¡ TIENE
VARI-
OS SE-
ÑALES !!

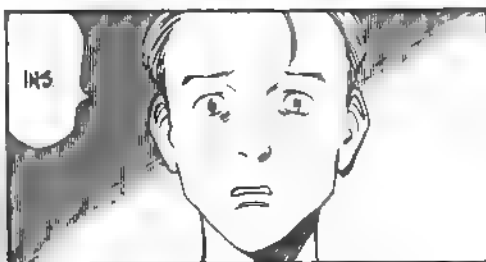
NO
HAN NUNCA
QUE NO HAY
CIEGOS
NADA HASTA
ESTAR EN
EL MUNDO
DE LA VIDA
Y LA MUERTE

¡¡ NO
DETECTA
VE QUE
CONSIGO
MÁS
PROBLEMA !!

YO ASUMO
LA RESPONSABILIDAD
DE LA ZONA
Y ARRESTARÉ A
CUALQUIER
SEÑAL SUSPECTA
NO QUE ME CON-
TARÉ !!

¡¡ ARRES-
TALOS A
TODOS SI
HAY AL-
GUNA !!







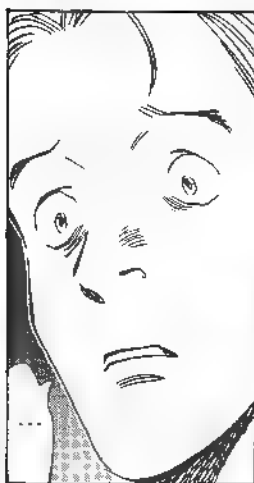
LO HAN
DESPEDA-
ZADO ESTO
ES OBRA DE
UN SAL-
VAJE.



LE HAN
DESFIGN-
RADO LA
CARA... ES-
TÁ IRRE-
CONOCI-
BLE

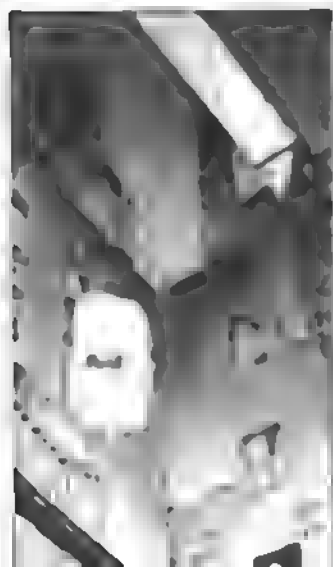


SI NO SE LE
HABIERA CAÍ-
DO LA PLACA,
NO HABRÍA-
MOS SABI-
DO QUIÉN
ERA



AHÍ HAY
DOS CADÁVE-
RES MÁS. TODA-
VÍA NO HEMOS
PODIDO IDEN-
TIFICARLES.

A UNO DE ELLOS LE
DISPARARON CON UN
ARMA EN LA FRENTE.
AL OTRO LO MATA-
RON A GOLPES,
COMO AL INS-
PECTOR







VEN-
GA, TIO,
NO PUEDES
CULPARLES.
TÚ HICISTE
UN PAPEL ME-
DIOCRE!

¡ESO!

¿QUÉ
HAS DICHO
!!



JODER,
TECHASTE
LAS PAPAS
EN LA ES-
CENA DEL
CRIMEN,
TIO!

¿CÓMO
IBAN A TO-
MARTE EN SE-
RIO? ¿DE
VERAS ESPE-
RABAS QUE
TE OBEDE-
CIERAN?



¿TÚ NO
SIRVES PA-
RA ESTO,
TIO?

PON LOS PIES EN
EL SUELO, JAN. LO
QUE NECESITAS
ES UN TRABAJO
NORMAL, CO-
MO NOSO-
TROS.



¿POR MUCHO
QUE TE GUSTA-
RAN LAS SERIES
DE DETECTIVES,
NO TENÍAS POR
QUÉ CONVER-
TIRTE EN UNO?

SIEMPRE
TE HA GUS-
TADO HACER-
TE EL CHULO,
DESDE QUE
ÍBAMOS A
LA UNIVER-
SIDAD

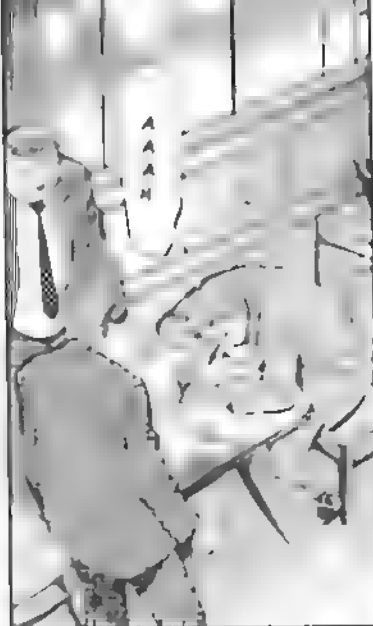


¿VOSO-
TROS NO
SABÉIS
NADA
!!



¿NO TENÉIS NI
IDEA DE LO QUE
EL INSPECTOR ZE-
MAN, QUE YACÍA
ALLÍ MUERTO CON
LA CARA DESFI-
GURADA, HA-
DÍA HECHO
POR MÍ!!



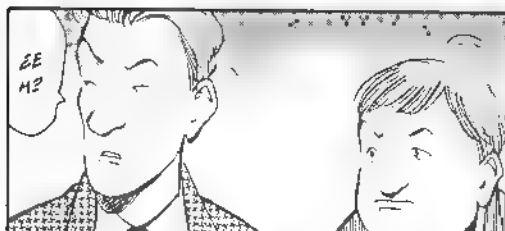




¿Y
AHORA
QUÉ PA-
SA?



ES
LA CHI-
CA DEL
SUPER
MERCADO



EE
H?



QUÉ
PRE-
CIOSI-
DAD



ME HE CRUZA-
DO CON ELLA UN
PAR DE VECES EN
EL SUPERMERCADO,
CUANDO HACÍA
EL TURNO
DE NOCHE

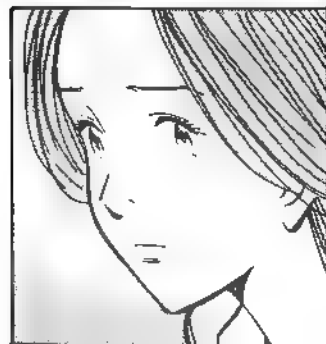
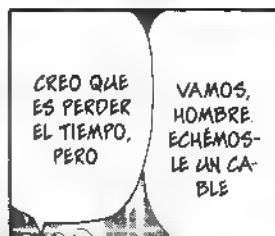
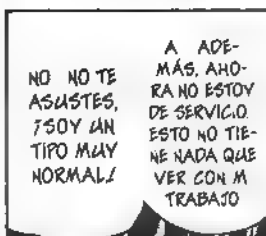
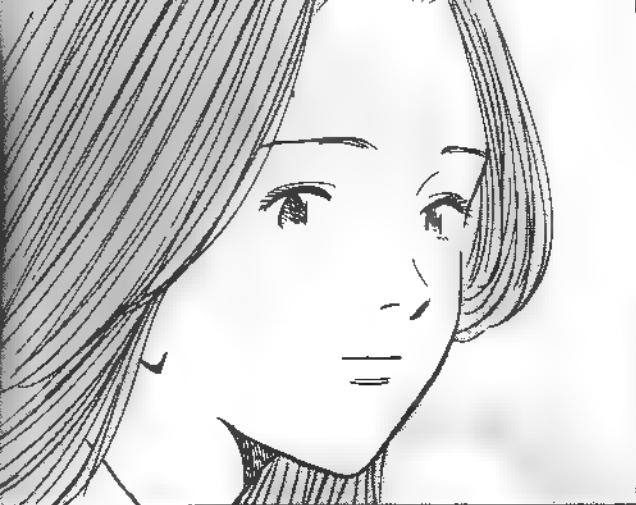


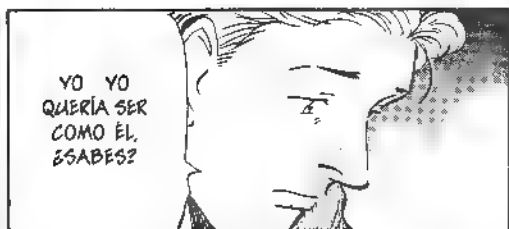
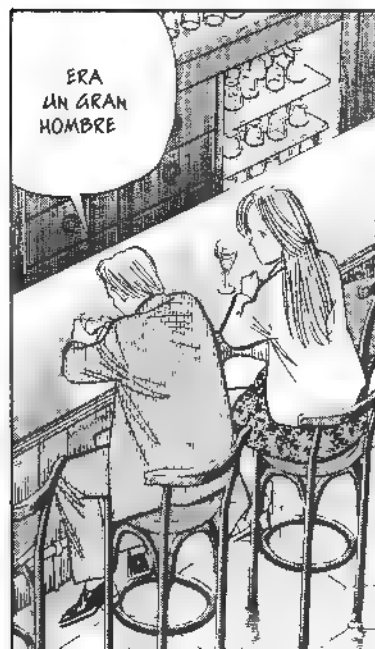
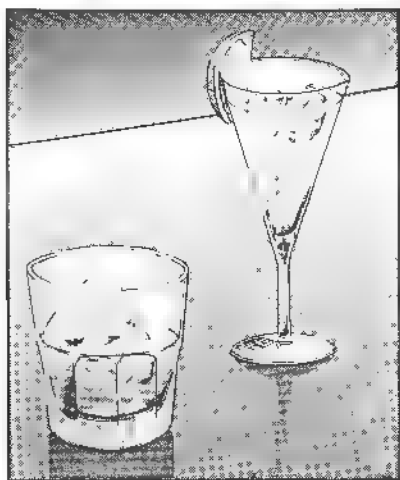
QU SE DECIRLE
ALGO PERO NO
TUVE LA OPORTU-
NIDAD Y
AHORA ES-
TÁ AQUÍ

¡NI SE TE
OCURRA JAM/
NO TIENES NA-
DA QUE HACER
CON ELLA TÍO,
QU TATELO
DE



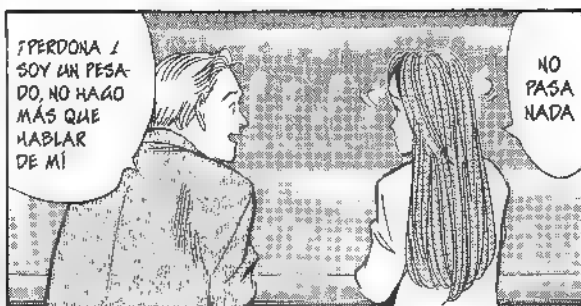
ES-
TO DIS-
CUL-
PA







¡AH!



¡PERDONA! SOY UN PESADO, NO HAGO MÁS QUE HABLAR DE MÍ!

NO PASA NADA



ESPERO QUE ENCUENTRES AL ASESINO DE TU JEFE



OYE, YO TE HE CONTADO UN MONTÓN DE COSAS DE MÍ, PERO DE TI TODAVÍA NO SÉ NADA



¿CÓMO TE LLAMAS?

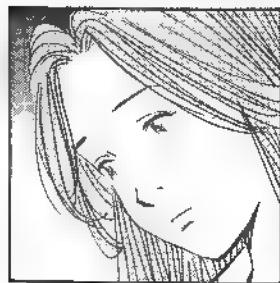


NO SÉ MI AUTÉNTICO NOMBRE



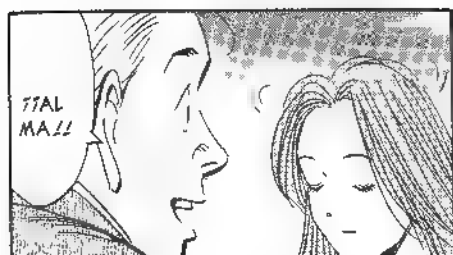
¿CÓMO QUE NO LO SABES?

¡¡OH, VENGA!! ¿CÓMO NO VAS A SABER?

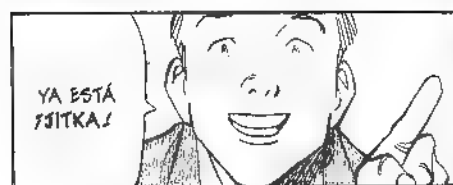


¡¡ESPERA, LO ADIVINARE!! ¡AL FIN Y AL CABO, SOY DETECTIVE, ¿NO?! ¡SE ME DAN BIEN ESTAS COSAS!

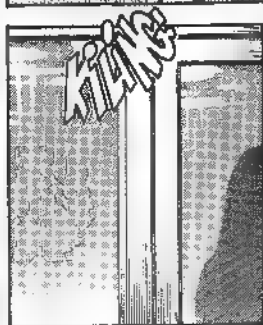
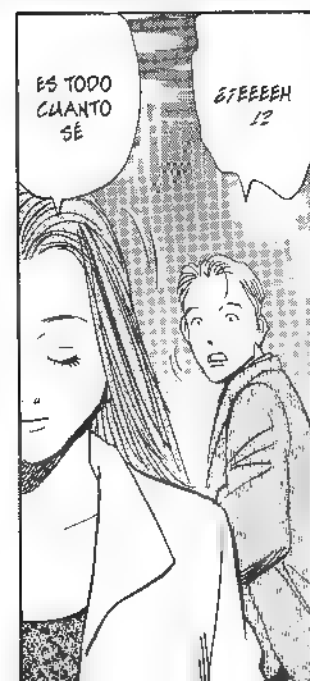
VEAMOS, ¿A TE LLAMAS?



¿CÓ-
MO VAS A
ADIVINAR MI
NOMBRE SI NI
YO MISMA
LO SÉ?



LO
ÚNICO
QUE SÉ
DE MÍ
MISMA
ES





SE HA
DESCUBIERTO
LA IDENTIDAD DE
LOS DOS HOMBRES
QUE FUERON ASSESINADOS JUNTO
AL INSPECTOR
ZEMAN

COMISARIA
DE PRAGA



SE LLAMABAN
ČESTMÍR MALAT
Y ŠARLUS MA-
CHÁČEK



AMBOS
HABÍAN SIDO
SACAMENTOS DE
LA POLICIA SE-
CRETA DE LA
ANTIGUA CHE-
COSLOVA
QUIA

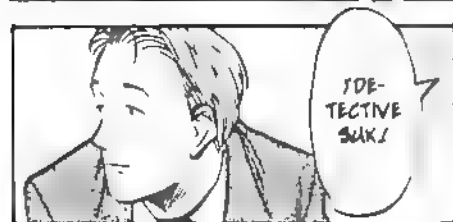


CON LA CAIDA
DE SOPA-SINO
SE DECLARON
A SEMEJE CON
SUS EMERGEN-
CIAS VECIALES
CLAROS-
TAMENTE



POE OTRO LADO
LA INSPECCION DE
LA BALA QUE SE
EXTRAYO DEL CUE-
PO DE MALAT LA
HICIA VICTIMA A
LA QUE EL ASSES-
INO D'SPARO

REVELA QUE
EL ASSESINO UTILI-
ZO UNA PARABE-
LLAM DE 9 MM
UNA PISTOLA DIS-
TINTA A LAS QUE
LLEVABAN EL IN-
SPECTOR ZEMAN
Y MACHACEK



¿TA QUÉ VIENE
ESE DESINTERÉS
CUANDO EL RESTO
DE SUS COMPARE-
ROS ESTÁN DEJÁN-
DOSE LA PIEL PARA
ENCONTRAR AL ASESI-
NO DE SU SUPERIOR. EL
INSPECTOR ZEMAN!?



ESTO NO ES
UN COLEGIO,
SUK ¿CUÁN-
DO TE DARÁS
CUENTA DE
ESO?

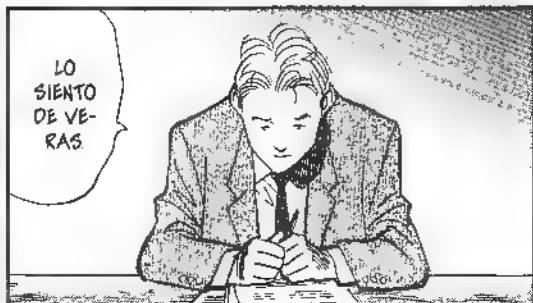
¿ EL POBRE
ZEMAN, QUE
LO DIO TODO
POR HACER DE
TI UN BUEN PO-
LICIA, TE VIE-
RA AHORA



MI... FUIS
MÁS SIN-
CERAS DIS-
CULPAS,
SEÑOR!



LO
SIENTO
DE VE-
RAS



BUE
NO, CO-
MO IBA
DICIE-
DO



Y SEGÚN
LOS TESTIROS
QUE FUERON IN-
TERROGADOS,
UN HOMBRE SA-
LIÓ DEL EDIFICIO
MÁS O MENOS
A LA HORA ES-
TIMADA DE
LOS ASESI-
NATOS

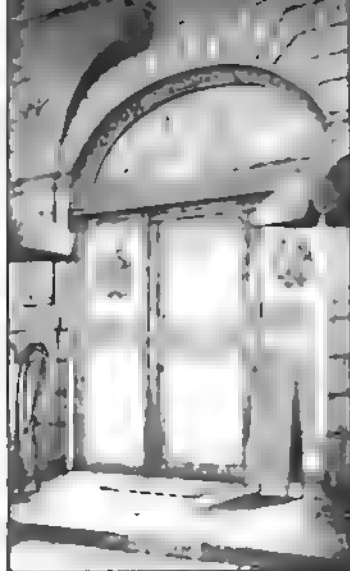
UN
HOMBRE
ALTO Y
DELGA-
DO



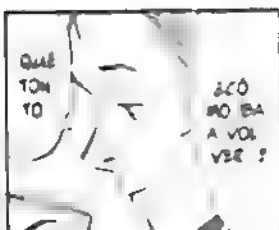
CON UNA
ENORME MO-
CHILA A LA
ESPALDA Y
PINTA DE
FORAS
TERO

¡TENE-
MOS QUE
HACER LO
IMPOSIBLE
POR ENCON-
TRARLES!





ESA
CHI-
CA

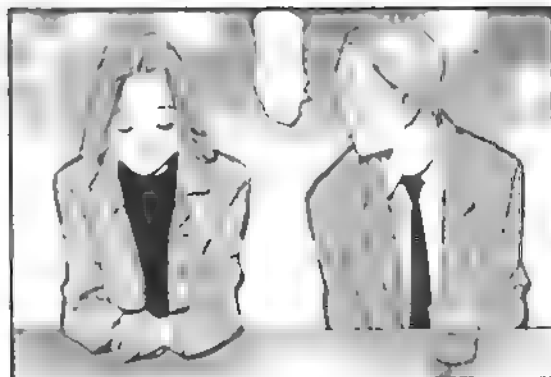


QUE
TON
TO

¿CÓ-
MO BA-
A VOL-
VER ?



DE-
TECTI-
VE



¿HAN EN-
CONTEADO
YA AL AM-
TOR DEL
ASESI-
NATO?

NO



ME
SIENTO
TAN IM-
POTEN-
TE

MIENTRAS
YO ESTOY
AQUÍ TO-
MANDO
UNA COPA
EL ASESINO
ESTÁ AHI
PASSEA

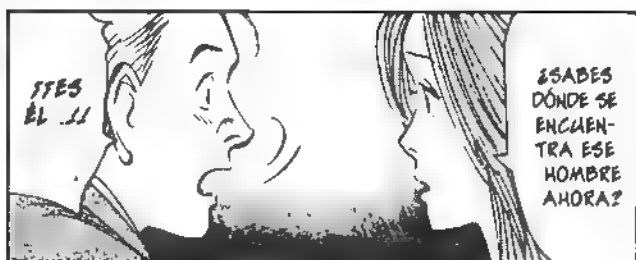
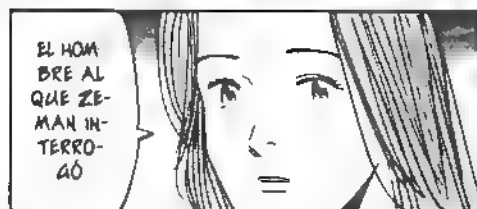
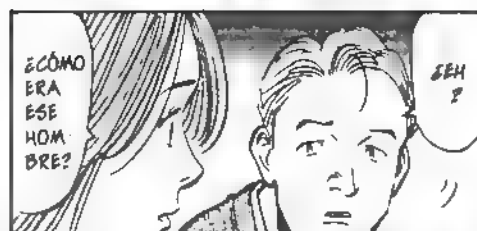


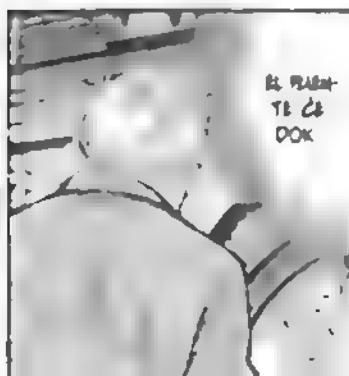
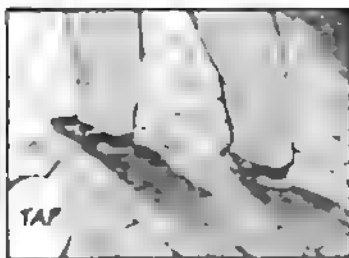
ZEMAN
SEA EL
MEJOR
INSPECTOR
QUE JAMAS
ME CONO-
CIDO

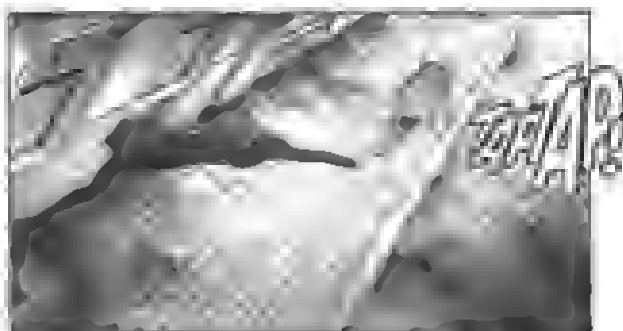
UN
MARIDO
DEVOTO
UN GRAN
TRABAJA-
DOR

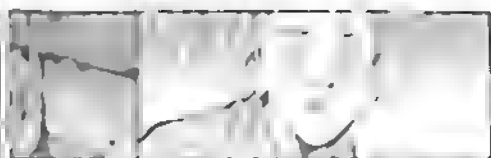


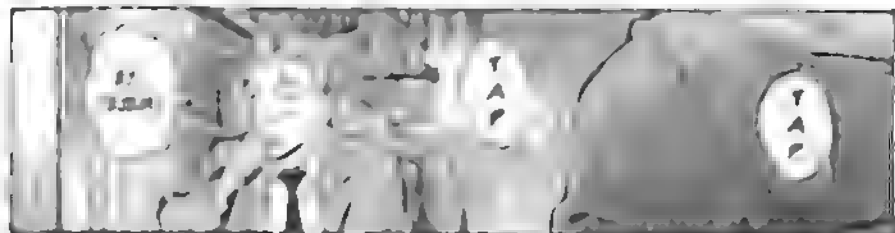
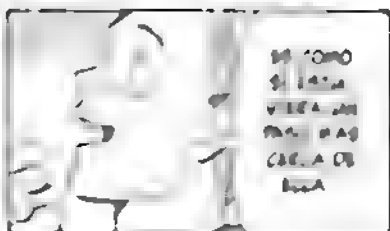
LA NOCHE ANTES
DE SU MUERTE LA
HABIA PASADO EN
VELA ENCENDIDO
EN SU OFICINA EN
VESTIENDO EL
ASESINATO DE
UN ANGULO











¿QUE
SE HA
IDO ?

¿E
U
N
D
O
?

VEA-
MOS
GRIM-
MER,
GRIM-
MER

EL SEÑOR
GRIMMER
SE MAR-
CHÓ AYER
POR LA MAÑA-
NA

DEJE QUE SE
LO PREGUNTE
UNA VEZ MÁS
ESE TAL GRIM-
MER ERA UN
HOMBRE ALTO,
DELAADO

SÍ, SEÑOR
Y LLEVABA
UNA PESA-
DA MOCHILA
A LA ES-
PALDA

¿ESES-
TABA
HERI-
DO?

¿ESE FIJO
USTED EN
SI TENÍA
ALGUNA
HERIDA
VISIBLE?

5
AHORA
QUE LO DICE
CREO RECOR-
DAR QUE TE-
NIA VARIAS
MAGNANA-
DURAS

SO
ALGO ME
HA PASADO
TAMBIEN
QUE PASA
QUE PASA
QUE PASA

UNA INVESTIGACIÓN SECRETA

CAPÍTULO 85

SO
ALGO
ME
HA
PASADO

SO
ALGO
ME
HA
PASADO

SO
ALGO
ME
HA
PASADO



¿MAL
OTA
SEA



¿ES
PECTOR
ZEMAN
FENCON
TEARE A
SU ASE-
SINO?

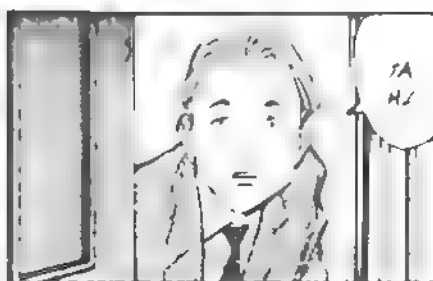


¿CÓMO
NO ME DI
CUENTA
ANTES ?

ENCONTRARE
AL HOMBRE QUE
LE ARREBATÓ LA
VIDA Y QUE LLE-
GÓ SALO DE ESTA
HABITACION COMO
SI NADA HUBIERA
OCURRIDO



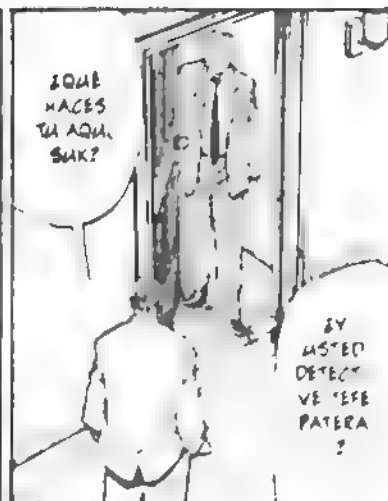
¿ESE
LO
PRO-
ME-
TO
!!



TA
HU



¿AH?



¿QUE
HACES
TU AQUÍ
SUK?

¿Y
¿SE
DETECTA
VE 'ESE
PATERA
?

ENTIENDO BUEN TRABAJO SUK ME SORPRENDE QUE HAYAS LLEGADO HASTA AQUÍ TÚ SOLO

AUNQUE VEO QUE NO HE DESCUBIERTO NADA NUEVO YO QUE CREÍA TENER LA CLAVE DEL ASESINATO DEL INSPECTOR ZEMAN Y LE ENCUENTRO A USTED AQUÍ

ESO NO QUITA QUE HAYAS HECHO UN GRAN TRABAJO, CHICO.

YA

POR CIERTO, TODO LO RELACIONADO CON ESTE CASO ES ESTRUCTAMENTE CONFIDENCIAL!

EEH?

PERO ¿POR QUÉ SI THAY QUE HACERLO PÚBLICO PARA PODER ATRAPAR A GRIMMER LO ANTES POSIBLE!

ESTE CASO ES MUCHO MÁS COMPLICADO DE LO QUE TE IMAGINAS

¿O
LA
É?

¿NO ESTÁS AL CORRIENTE DE LA INVESTIGACIÓN SECRETA EN LA QUE ZEMAN ESTÁ TRABAJANDO VERDAD ?!



¿UNA INVESTIGACIÓN SECRETA?
¿EL INSPECTOR ZEMAN?

ZEMAN ESTABA AL CARGO DE UNA OPERACIÓN CUYO OBJETIVO ERA DESMASCARAR A LOS MIEMBROS DE LA ANTIGUA POLICÍA SECRETA CHECOSLOVACA QUE SE ENCUENTRAN INFILTRADOS EN LA COMISARIA DE PRAGA.



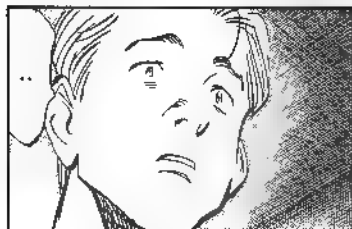
LA ANTIGUA POLICÍA SECRETA CHECOSLOVACA?



LOS DOS HOMBRES QUE FUERON ASESINADOS JUNTO A ZEMAN TAMBIÉN HABÍAN PERTENECIDO A ESTE CUERPO, ¿VERDAD?



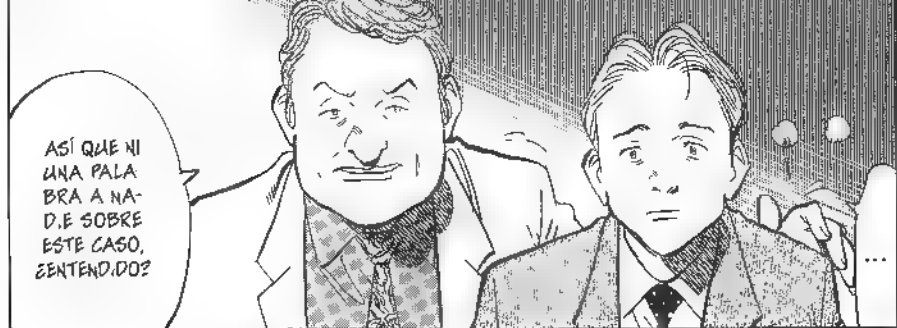
EL NUEVO GOBIERNO DESMANTELÓ EL CUERPO DE LA NOCHE A LA MAÑANA Y TACHÓ A SUS MIEMBROS DE DISIDENTES!

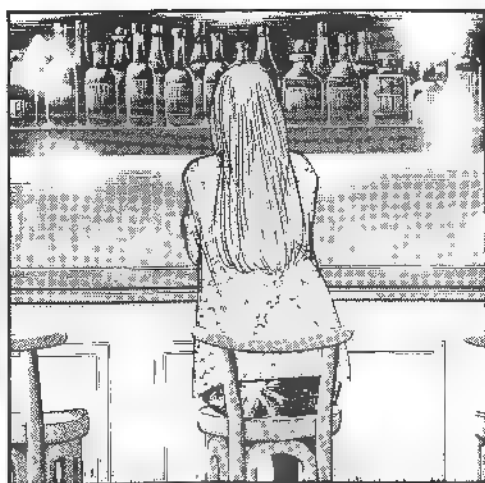
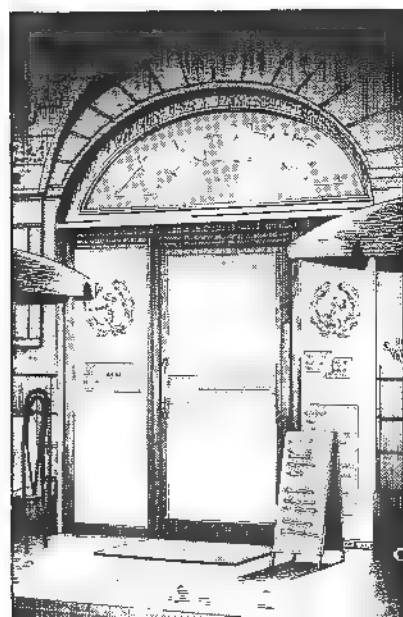
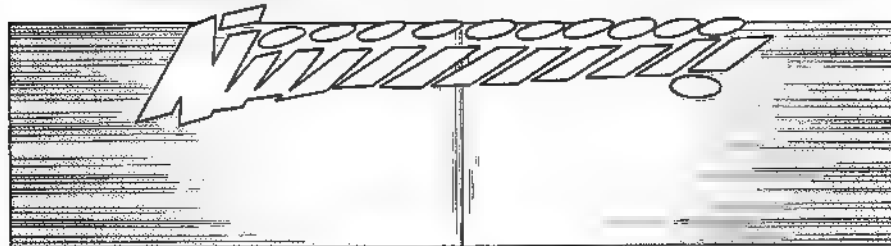


LO QUE TE HE CONTADO NO LO SABE NADIE, SUK! ¡SÓLO EL COMSARIO Y YO MISMO!

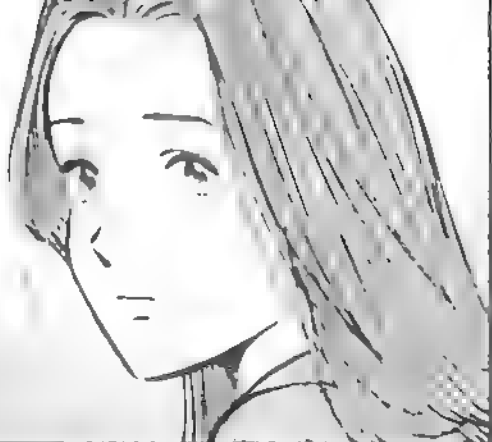


SI SE FILTRA, TÚ TAMBIÉN PODRÍAS ACABAR FIAMBRE





EL
DETEC-
TIVE SAK
NO VA A
VENIR
HOY



VAYA
TIERES MÁS
GUAPA DE
LO QUE
CREÍA!!



¿QUÉ
ES
ESTO?

¡AH! SOY EL
DETECTIVE JEFE
PATERA EL SUPE-
RIOR DE SAK ME
DIO QUE EN ESTE
BAR ENCONTRARÍA
A UNA MUJER DE
ENSUEÑO!



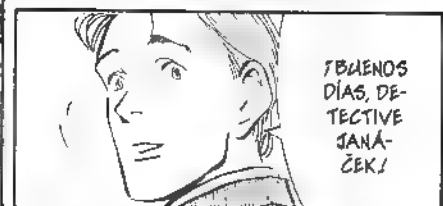
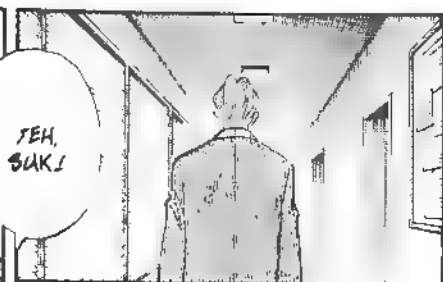
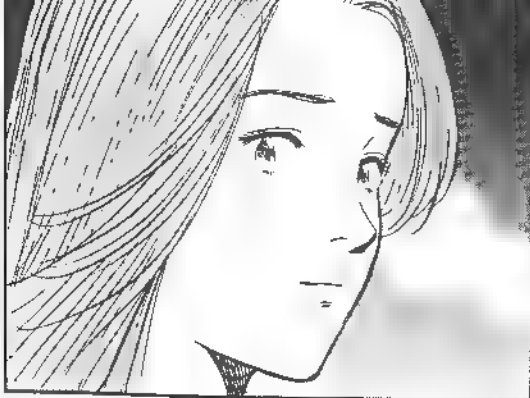
ESTA NO-
CHE TIENE
GUARDIA
ASI QUE NO
VA A PO-
DER VE-
NIR

SI NO TE
IMPORTA
TOMARTE
UNA CO-
PA CON
MIGO



EN
UN MO-
MENTO
¿ADÓN-
DE VAS?









NO,
GRA-
CIAS



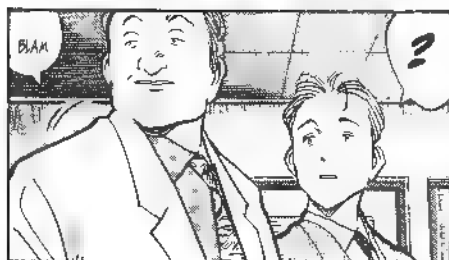
¿SUK?
¿QUIE-
RES
UNO?

AHORA
NO ME
APETE-
CE, SE-
ÑOR



TOYE,
SUK!

¿SUK!
¿?



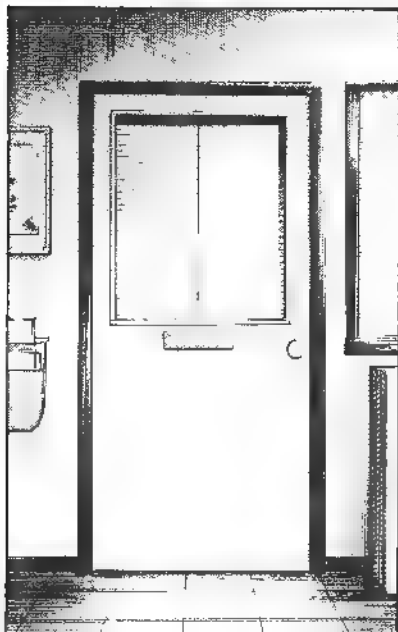
BIAM

?



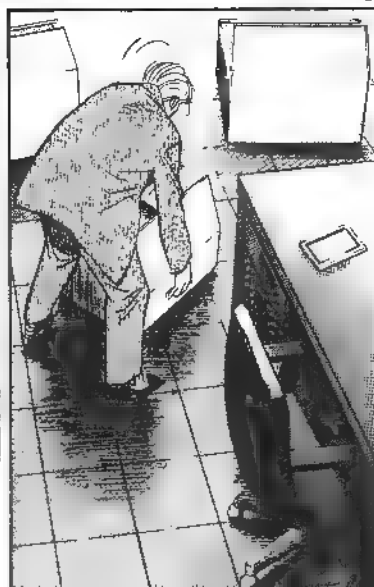
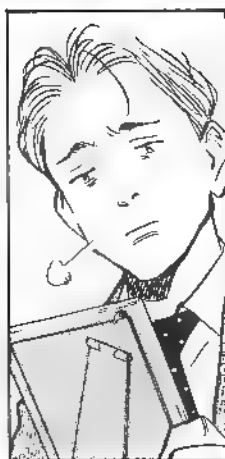
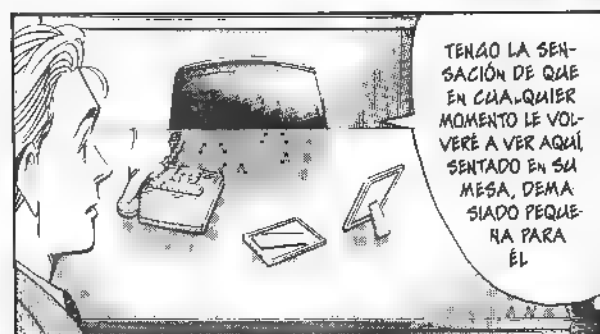
RECUER-
DA QUE TO-
DO LO RELA-
CIONADO CON
EL LARQUIR-
CHO DE GR M
MER ES CON-
FIDENCIAL

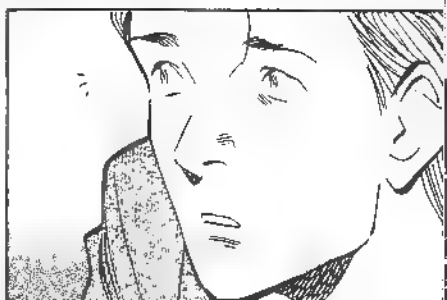
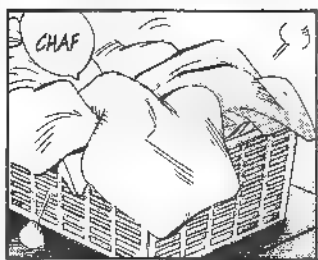
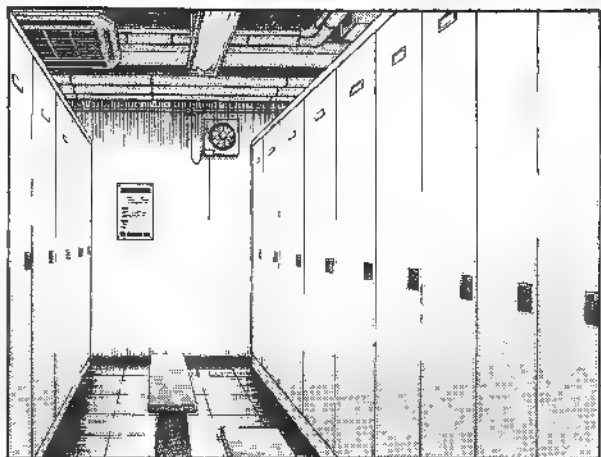
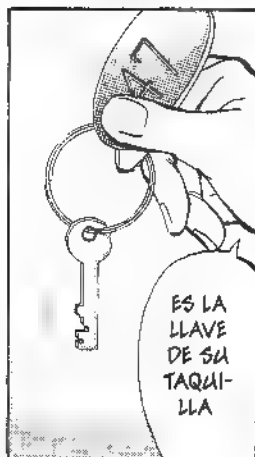
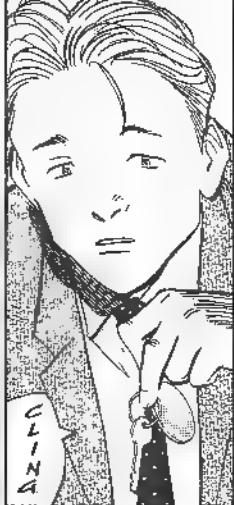
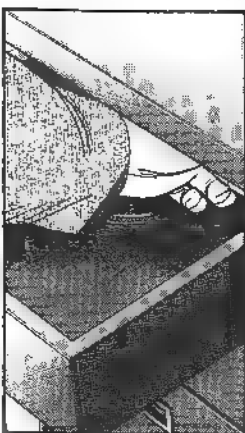
¿SUK!
SE-
ÑOR!

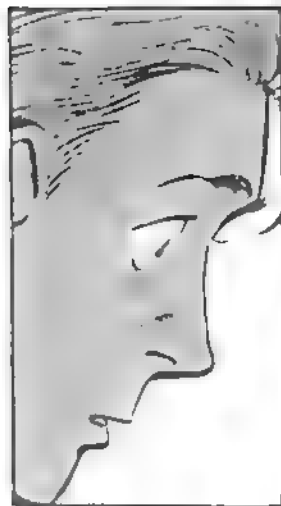


MAS O ME-
NOS CREO
QUE HE RE-
COGIDO LA
MESA DEL
INSPECTOR
ZEMAN

AHORA
SÓLO QUE
DAN SUS
EFECTOS
PERSONALES







IZEMAN ESTABA
AL CARGO DE UNA
OPERACIÓN CUYO
OBJETIVO ERA DE-
SEMASCARAR A
LOS MIEMBROS DE
LA ANTIGUA POLICÍA
SECRETA CHECOS-
LOVACA QUE SE
ENCUENTRAN IN-
FILTRADOS EN
LA COMISARIA
DE PRAGA.



FLAP
FLAP

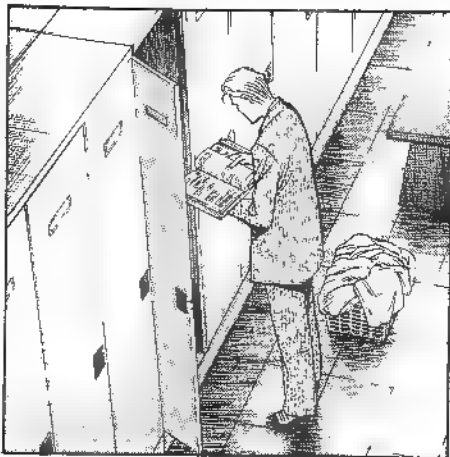
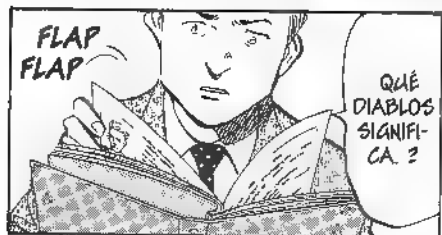


BY
ESTO

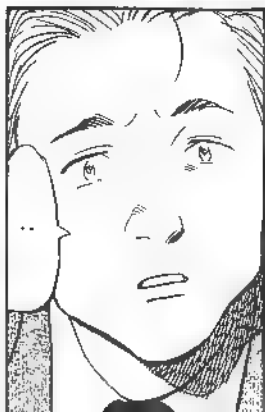
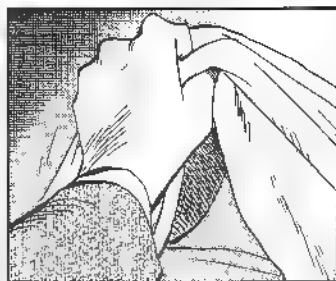
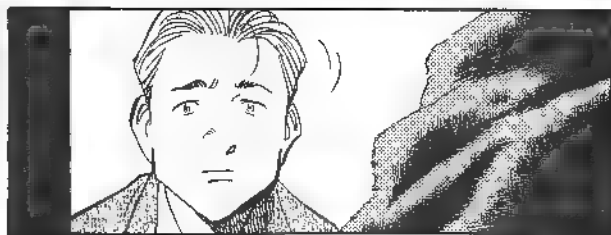


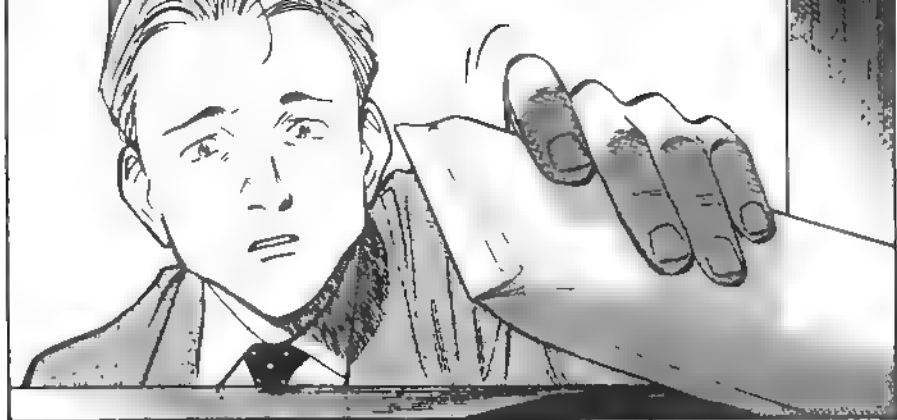
FLAP
FLAP

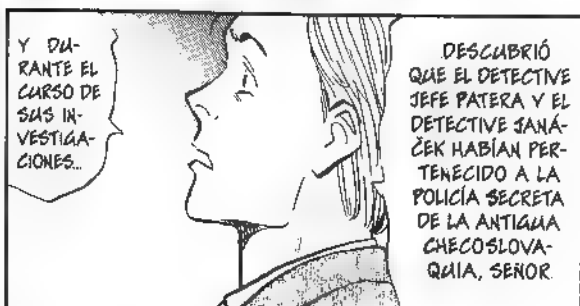
¿QUÉ
DIABLOS
SIGNIFI-
CA ?

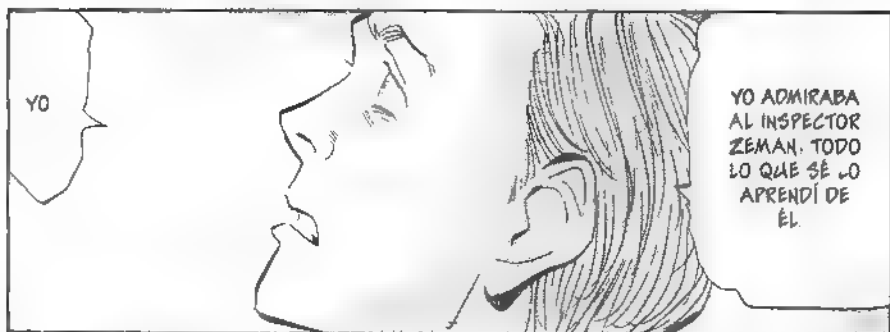
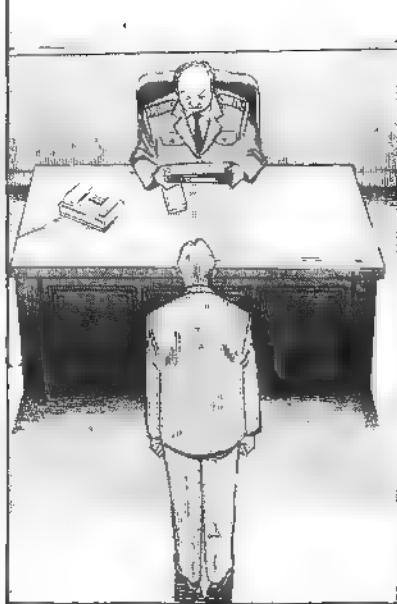


¿POR QUÉ FALTAN
SÓLO LAS FICHAS
DEL DETECTIVE
JEFE PATERA Y
EL DETECTIVE
JANÁČEK ?

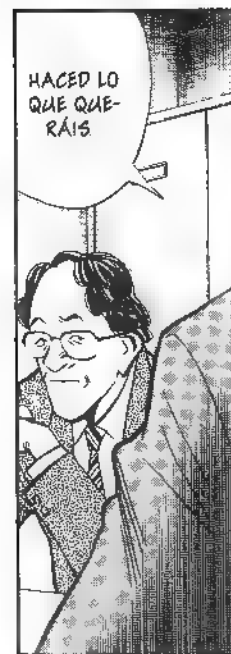


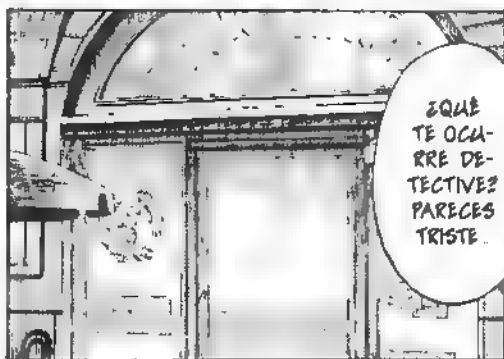
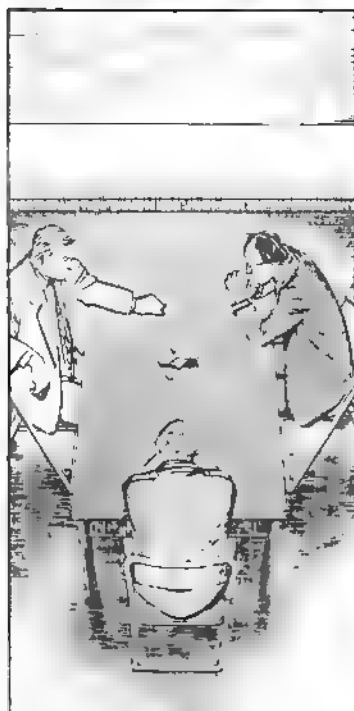


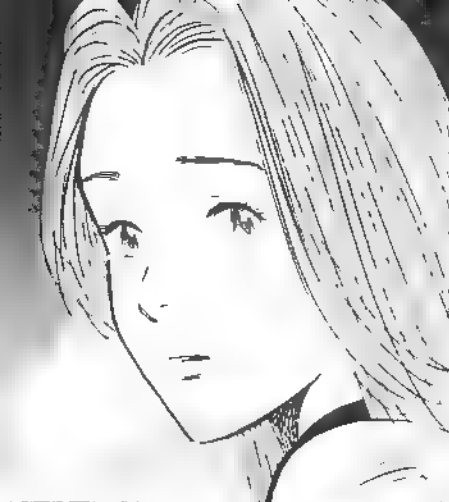












YA NO
CREO EN
NADA

¿QUÉ HA
PASADO?
¿QUIERES
CONTAR-
MELO?



YO
LE AD-
MIRA
BA

JAMÁS PEN-
SÉ QUE EL
INSPECTOR
ZEMAN PO-
DRÍA CAER
TAN BA-
JO

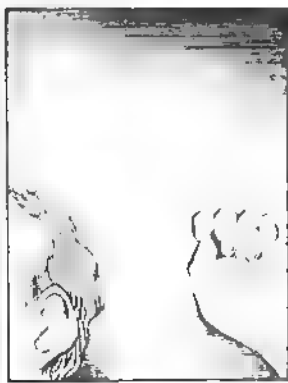
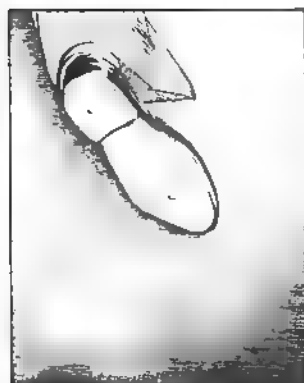
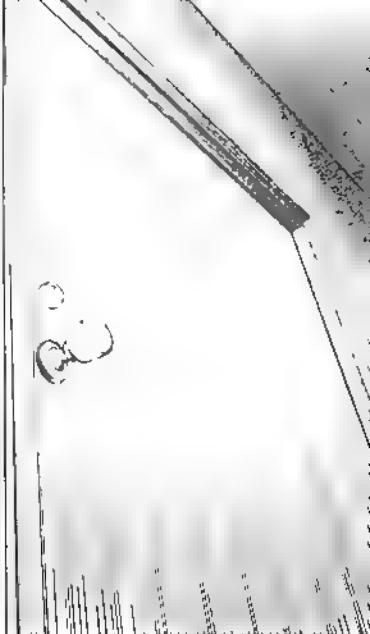


¿QUÉ
ES LO
QUE HA
PASA-
DO?!

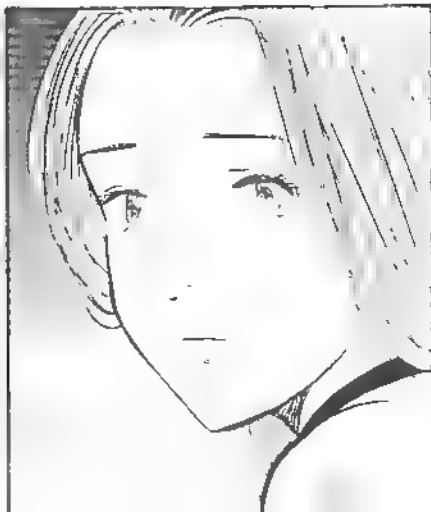


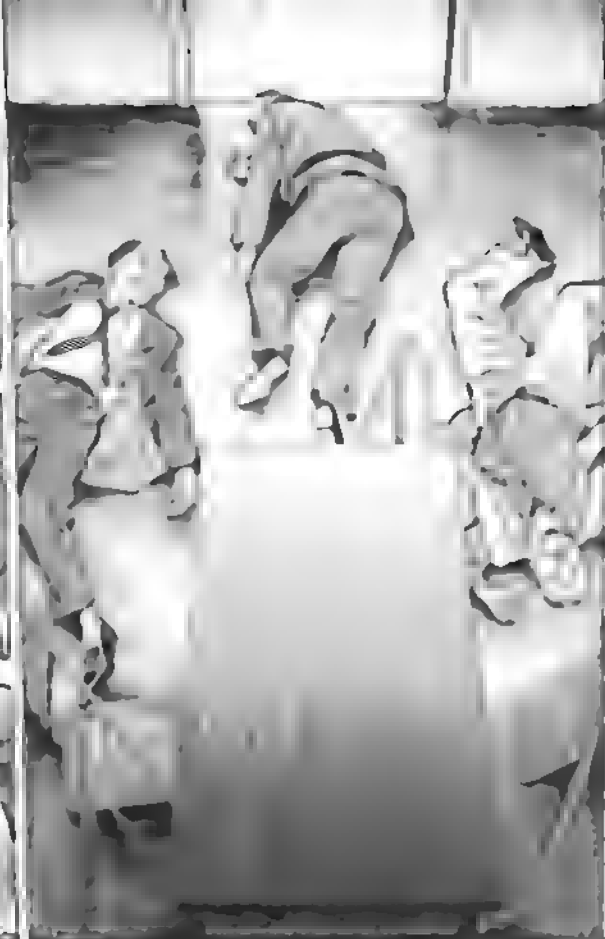
YO LE
ADMI-
RABA






EN ESTOS
MOMENTOS,
MI ÚNICO
CONSUE-
LO







SE ACABA DE DESCUBRIR UN ASESINATO MÚLTIPLE EN LA COMISARÍA DE POLICÍA DE PRAGA!!

EL COMISARIO HAMLIK, EL CAPITAN PATERA Y EL DETECTIVE SANACEK HAN SIDO HALLADOS MUERTOS

¿QUIÉN PUEDE HABER COMETIDO SEMEJANTE ACTO DE BRUTALIDAD?

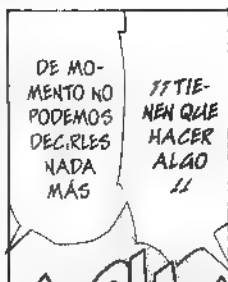
ES POSIBLE QUE ESTE TRIPLE ASESINATO ESTÉ RELACIONADO CON LOS RUMORES QUE VINCULAN AL ACTUAL CHIEFO DE POLICÍA CON LA POLICÍA SECRETA DE LA ANTIQUA CHECOSLOVAQUIA

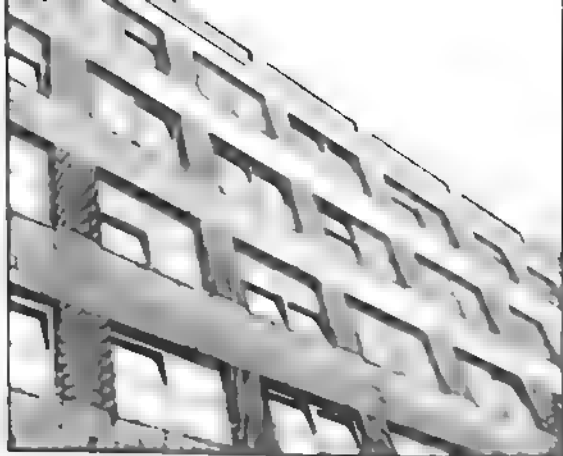
SI ES ASÍ, LA MUERTE DE ESTOS TRES AGENTES DE LA LEY PODRÍA DESATAR EL ESCANDALO!!

COMO PUEDEN OBSERVAR DESDE SUS PANTALLAS, LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SE HAN AGOLPADO A LA ENTRADA DE LA COMISARÍA A LA ESPERA DE DECLARACIONES

TEMERAD !!

¿SABEN ALGUIEN !!





LO QUE DE
VERDAD IMPORTA

CAPÍTULO 86



ORFANATO DE VINOHRADY, A LAS AFUERAS DE PRAGA

OH, YA BASTA, POR DIOS
¿CUÁNTAS VECES VAN A VENIR A INTERROGARLES!?



LO SIENTO, SEÑORA. HE RECIBIDO ÓRDENES DE INTERROGAR A LOS NIÑOS UNA VEZ MÁS EN BUSCA DE ALGUNA PISTA.



YA HE INTERROGADO A LOS NIÑOS QUE FUERON A PARAR A OTROS ORFANATOS Y

¡TRATE DE PONERSE EN SU PIEL, POR FAVOR!

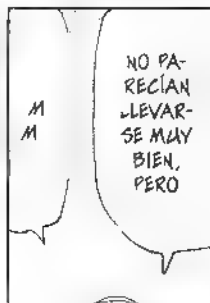
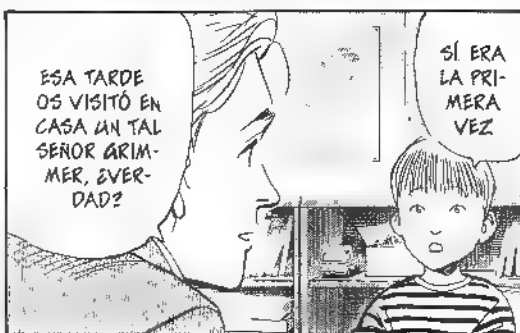


ESOS NIÑOS VIERON LOS CADÁVERES DEL SEÑOR PEDROV Y DE SU ASISTENTE, LAS PERSONAS QUE LES HABÍAN AMADO Y CRIADO DESDE QUE SUS PADRES BIOLÓGICOS LES ABANDONARON



ALGUNOS AÚN SUFREN PESADILLAS



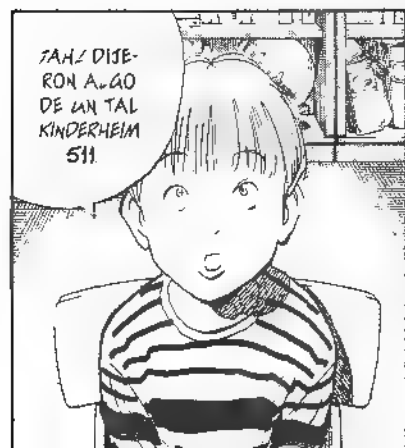
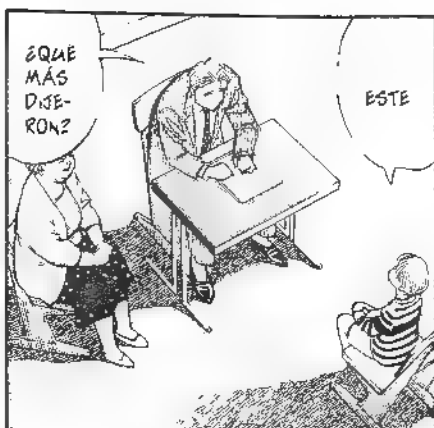
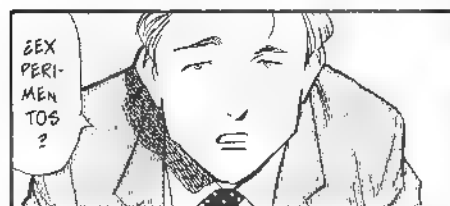




"INFORMARÉ A LA POLICÍA"

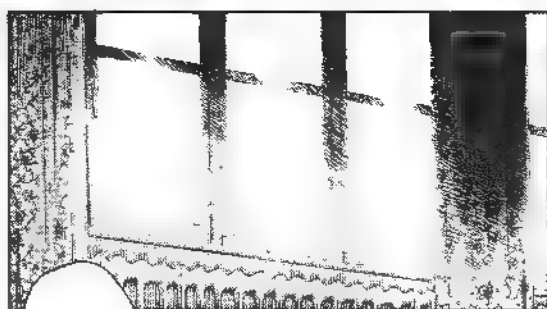
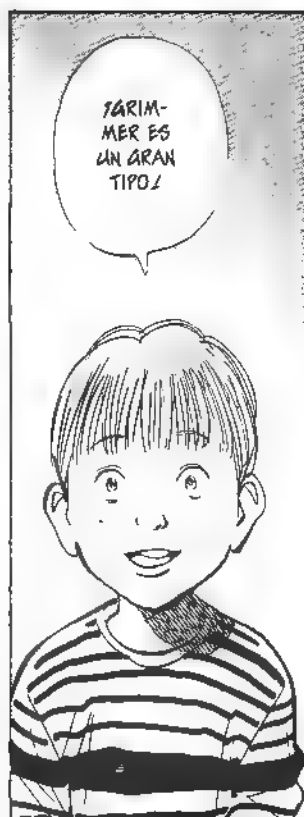


Y EXPERIMENTOS



¿ES UN ORFANATO?







¿TÚ
TAMBIÉN,
J.RÍ ?



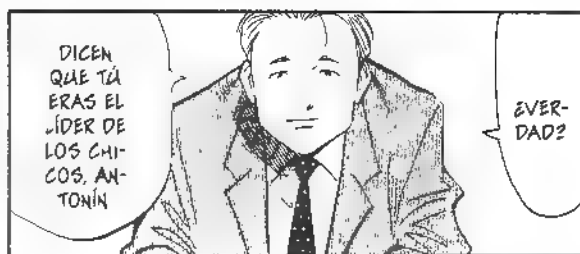
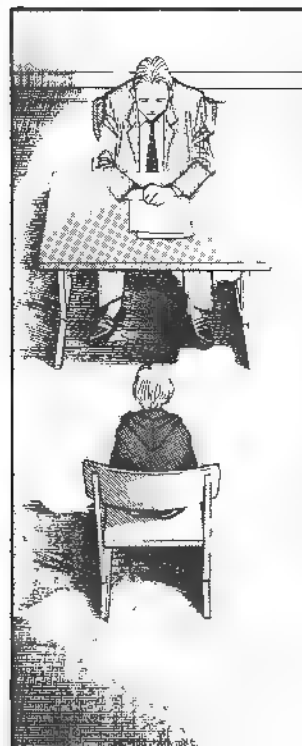
¿NOS
LLEVÓ A
JUGAR A
FÚTBOL
Y JUGÓ
CON NOSOTROS
!

LA VER-
DAD ES QUE
NO ERA MUY
BUENO, PERO
SE VEÍA QUE
LO PASABA
BIEN



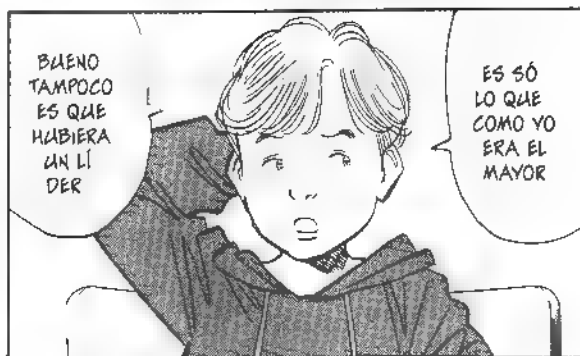
¿NO SABÍA
DARLE AL
BALÓN CON
LA CABE-
ZA!

¡UNA
VEZ IN-
CLUSO SE
CAYÓ DE
CULO AL
SUELO
!!



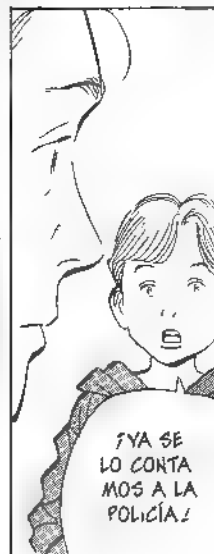
DICEN
QUE TÚ
ERAS EL
LÍDER DE
LOS CHI-
COS, AN-
TONÍN

¿VER-
DAD?

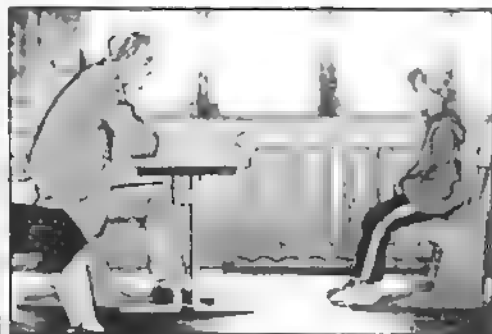


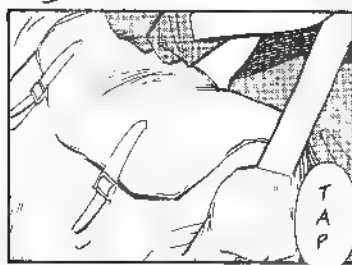
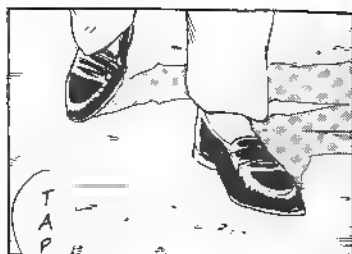
BUENO
TAMPOCO
ES QUE
HUBIERA
UN LÍ-
DER

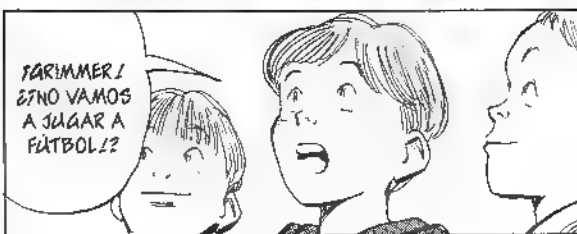
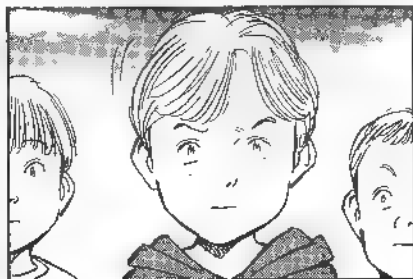
ES SÓ-
LO QUE
COMO YO
ERA EL
MAYOR



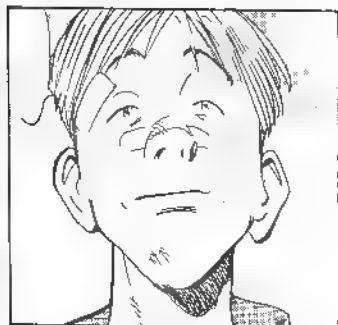




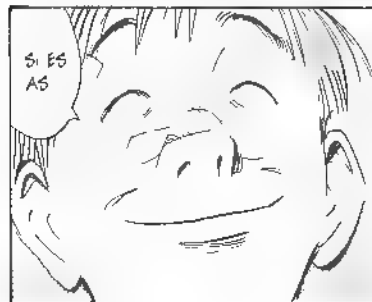




A NUESTROS NUEVOS COMPAÑEROS.



SI ES
ASÍ



¡VAMOS
ALLÁ!



¡¡B
I
E
E
E
N!!



¡CHUT!

¡¡¡JAAA
JA JA,
JAJJ



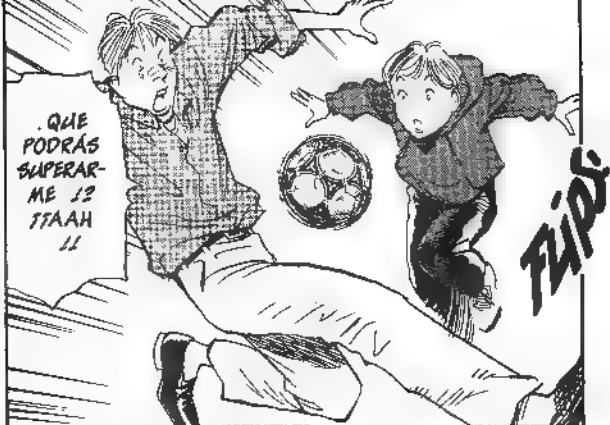
¡¡CO-
RRED!!
¡¡A LA
PORTE-
RÍA
!!

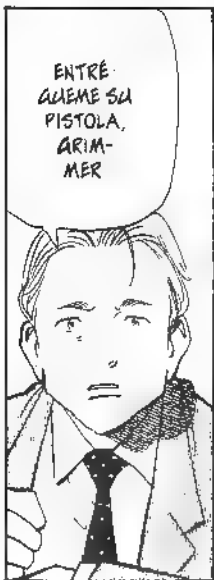
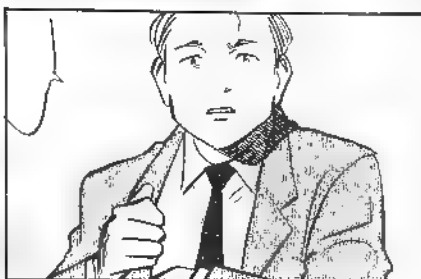
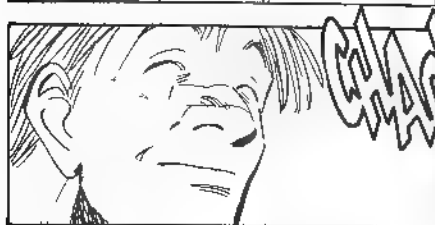
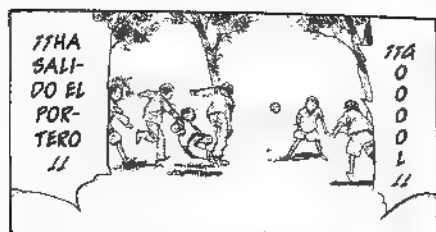
¡¡PA-
SADME
EL BA-
LÓN!!



¡¡OH,
NO, TE
LO HAN
ROBA-
DO!!











A LOS
OTROS DOS
TAL VEZ SI
LES MATÉ
YO

NO
LO RE-
CUER-
DO



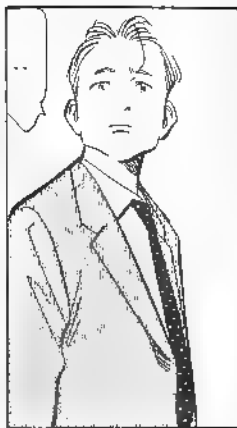
¡¡TEN,
GRIMMER!!
¡¡TODAVÍA
NO ES LA
HORA DEL
DESCAN-
SO!!



¡SI TÚ
TE RETI-
RAS, NOS
QUEDA-
MOS CON
UN JU-
GADOR
MENOS!



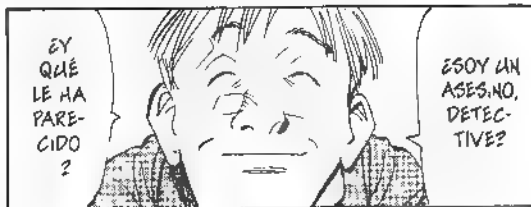
CHICOS,
DADME UN
RESPIRO
¡ME HAGO
VIEJO!



FUI YO
QUIEN LES
PIDÍO A LOS
NINOS QUE LE
INVITARAN A
JUGAR A
FÚTBOL



LE HE ES-
TADO OB-
SERVAN-
DO



¿Y
QUÉ
LE HA
PARE-
CIDO
?

ESOY UN
ASESINO,
DETEC-
TIVE?





NO LO
SÉ...

EN LOS
ÚLTIMOS
DÍAS, NO HE
HECHO MÁS
QUE DESCA-
BRIR MEN-
TIRAS...



AHORA
YA... YA
NO SÉ
NADA...



YA NO
SÉ EN
QUIÉN
CREEN...



¡SCREA
EN SÍ
MISMO,
DETEC-
TIVE!



AL FINAL, EL
ÚNICO QUE
NO LE FALLA-
RÁ NUNCA
ES USTED
MISMO.



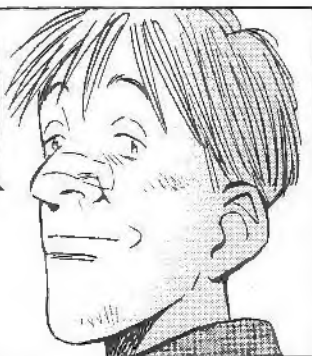


GUAR-
DE ESA
LLAVE,
DETEC-
TIVE.



PODRÍA SER
LA CAUSA
DE TODOS
ESTOS ASE-
SINATOS.

ÉSTA ES LA
LLAVE QUE
ABRE LA CA-
JA FUERTE
DONDE PE-
DROV ES-
CONDIO...



...SUS VA-
LIOSOS AR-
CHI-
VOS.



(Continuará)

